

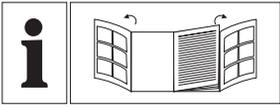


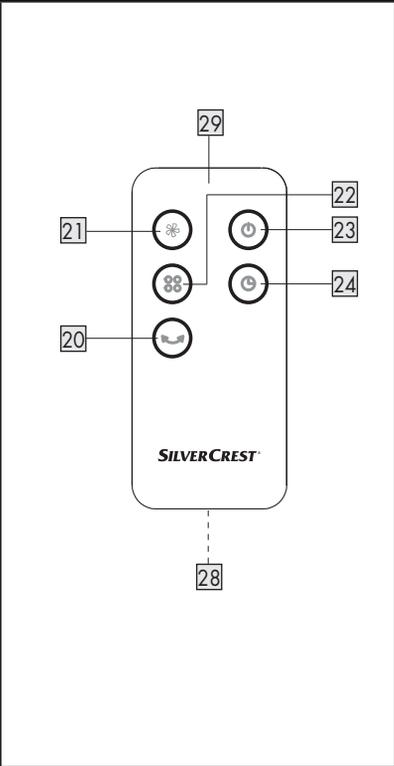
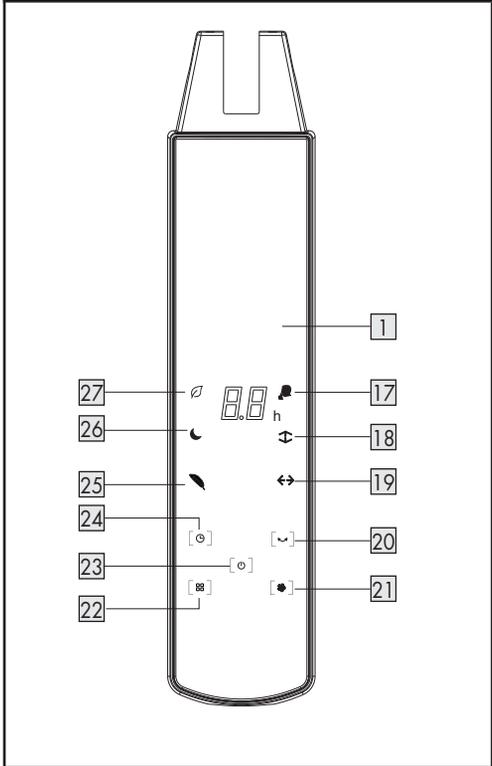
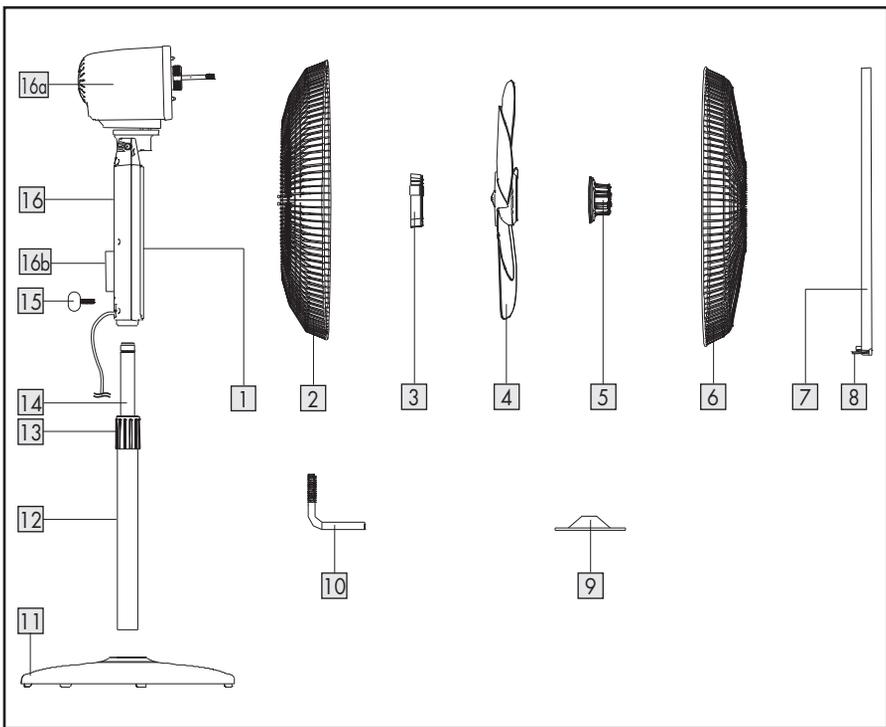
## STANDVENTILATOR SV 60 B3

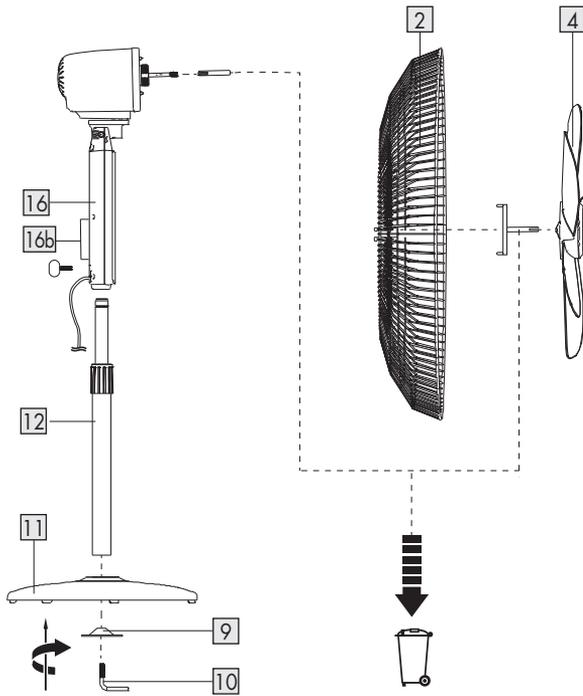
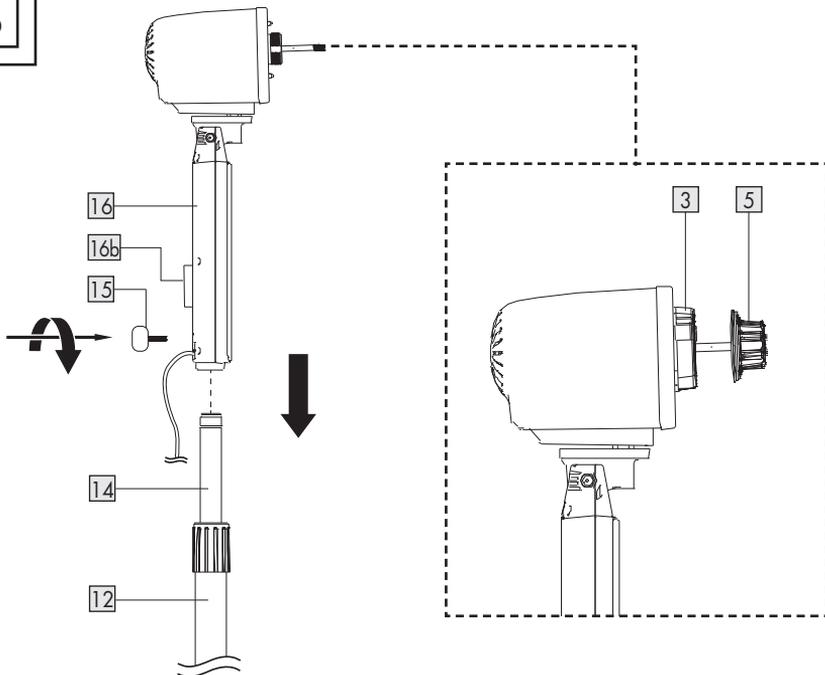
DE AT CH

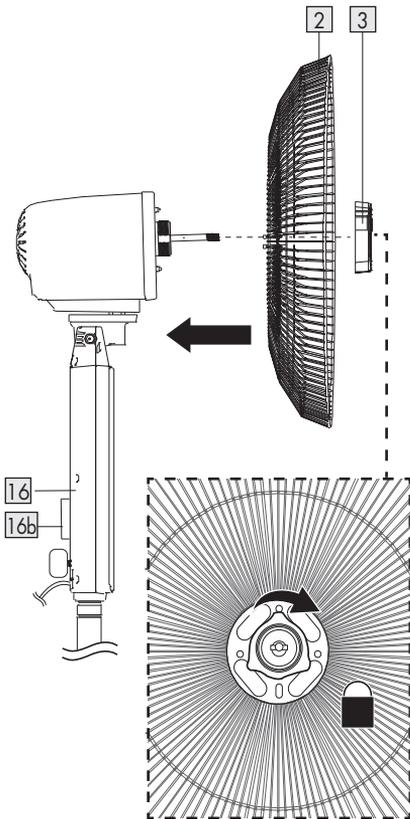
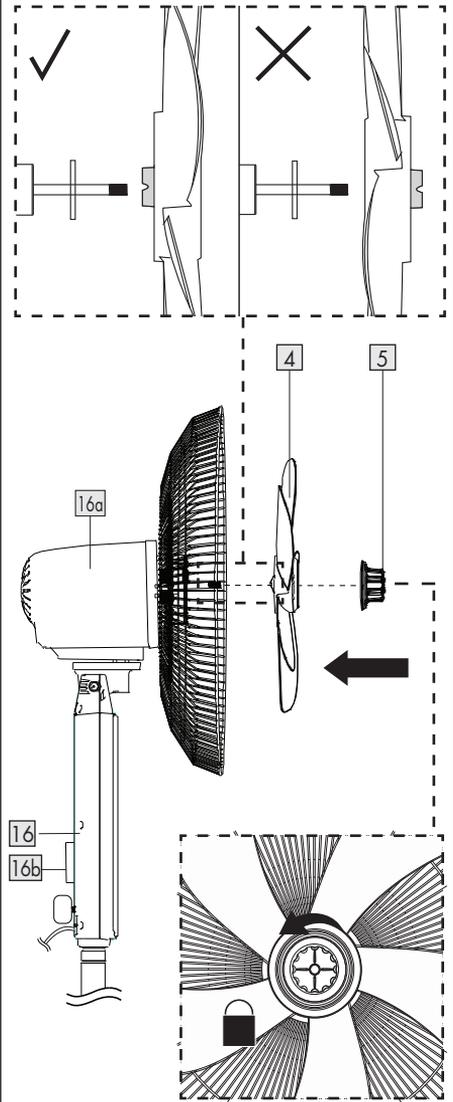
### STANDVENTILATOR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

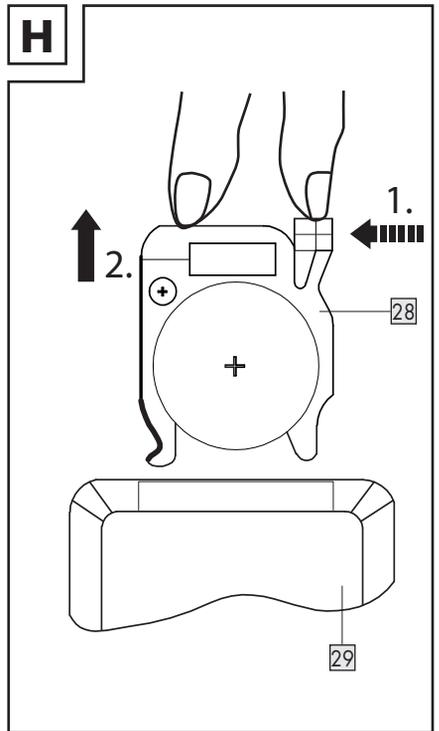
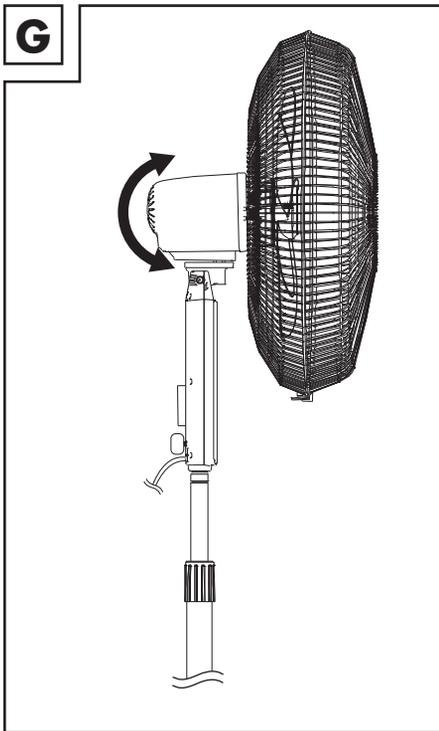
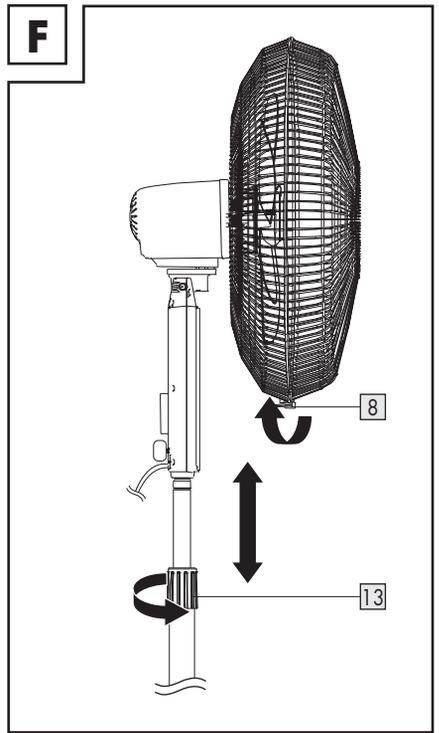
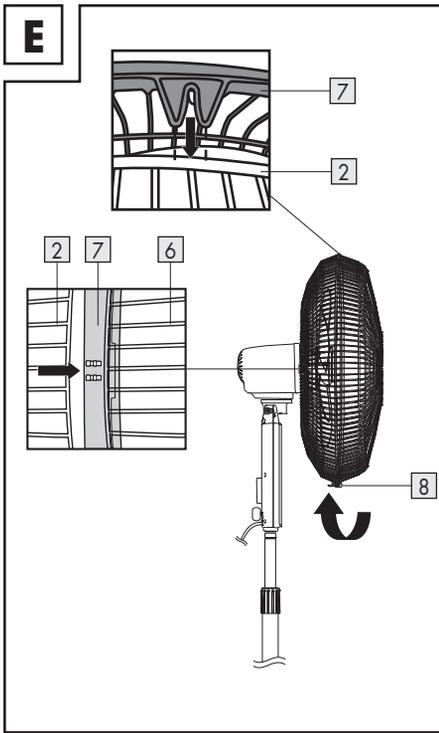




**A****B**

**C****D**

Ansicht von vorne



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> . . . . .	Seite	6
<b>Einleitung</b> . . . . .	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	Seite	7
Lieferumfang . . . . .	Seite	7
Teilebeschreibung . . . . .	Seite	7
Technische Daten . . . . .	Seite	8
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien /Akkus . . . . .	Seite	12
<b>Vor der Verwendung</b> . . . . .	Seite	13
Auspacken . . . . .	Seite	13
Batterie einlegen/ersetzen . . . . .	Seite	13
Montage . . . . .	Seite	13
Höheneinstellung . . . . .	Seite	14
<b>Bedienung</b> . . . . .	Seite	14
Ventilatorgeschwindigkeit . . . . .	Seite	14
Oszillation . . . . .	Seite	14
Brisen-Modus . . . . .	Seite	15
Timer (automatische Ausschaltzeit) . . . . .	Seite	15
<b>Reinigung und Pflege</b> . . . . .	Seite	15
Reinigung des Rotorblatts und der Schutzgitter . . . . .	Seite	16
<b>Lagerung</b> . . . . .	Seite	16
<b>Entsorgung</b> . . . . .	Seite	16
<b>Garantie</b> . . . . .	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall . . . . .	Seite	17
<b>Service</b> . . . . .	Seite	17

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Schutzklasse II Das Produkt hat eine doppelte Isolierung.
	<b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Wechselstrom/-spannung
	<b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gleichstrom/-spannung
	<b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort bietet weitere nützliche Informationen.	<b>Hz</b>	Hertz (Netzfrequenz)
	Gefahr – Risiko eines Stromschlags!	<b>W</b>	Watt
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.		Stecken Sie Ihre Finger nicht durch das Gitter.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

## STANDVENTILATOR SV 60 B3

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Erzeugung einer kühlenden Luftzirkulation vorgesehen. Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Haushalten vorgesehen; es ist nicht für die gewerbliche Verwendung geeignet.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Haupteinheit
- 1 Runde Bodenplatte
- 1 Ständer mit L-Bolzen
- 1 Vorderes Gitter mit Gitter-Rahmen
- 1 Hinteres Gitter
- 1 Gitter-Feststellmutter
- 1 Rotorblatt-Feststellmutter
- 1 Rotorblatt
- 1 Fernbedienung
- 1 Batterie (vorinstalliert)

## ● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Bedienpanel
- 2 Hinteres Gitter
- 3 Gitter-Feststellmutter
- 4 Rotorblatt
- 5 Rotorblatt-Feststellmutter
- 6 Vorderes Gitter
- 7 Gitter-Rahmen
- 8 Scharnier-Clip
- 9 Unterlegscheibe
- 10 L-Bolzen
- 11 Runde Bodenplatte
- 12 Ständer
- 13 Einstellregler
- 14 Obere Stange
- 15 Verriegelungsknopf
- 16 Haupteinheit
- 16a Motor
- 16b Fernbedienungshalterung
- 17  Anzeige Leiser Modus
- 18  Anzeige Vertikale Oszillation
- 19  Anzeige Horizontale Oszillation
- 20  Taste **OSC** (Oszillation)
- 21  Taste **SPEED** (Geschwindigkeit)
- 22  Taste **MODE** (Modus)
- 23  Taste **ON/OFF** (ein/aus)
- 24  Taste **TIMER**
- 25  Anzeige Sanfte Brise
- 26  Schlafmodus
- 27  Anzeige Natürliche Brise
- 28 Batteriefach
- 29 Fernbedienung

**i HINWEIS:** Die Funktionen der Fernbedienungstasten und der Tasten am Bedienpanel **1** der Haupteinheit **16** sind identisch.

## ● Technische Daten

Eingangsspannung: 220–240 V~, 50 Hz  
Leistungsverbrauch: 60 W  
Schutzklasse: II/□  
Fernbedienung -  
Stromversorgung: 1 x 3 V , CR2025  
Reichweite: 5 Meter

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	53,5	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	51,1	W
Serviceverhältnis	SV	1,1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P <sub>SB</sub>	0,1	W
Ventilator-Schallleistungspegel	L <sub>WA</sub>	61,8	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2,7	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986 (Korr. 1992)		
Kontaktadresse für weitere Informationen	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm GERMANY <a href="http://www.owim.com">www.owim.com</a>		



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ WARNUNG!**  
**LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickengefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

**⚠️ GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags!** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠️ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlags!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

**⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Warten Sie, bis alle Teile vollkommen zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie diese berühren.

**⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

**⚠️ WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu ändern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Produkt nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.
- Führen Sie keine Finger oder Fremdkörper in Öffnungen des Produktes ein und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern. Achten Sie darauf, dass niemand versehentlich daran zieht oder darüber stolpern kann.
- Sollte die Anschlussleitung überhitzen, stellen Sie die Verwendung des Produktes ein und trennen Sie das Produkt von der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie Produkt, Anschlussleitung und Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, das Schutzgitter nicht zu entfernen. Sollten Sie es dennoch entfernen müssen, stellen Sie sicher, dass der Ventilator von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne oder mit einem beschädigten Schutzgitter.
- Stellen Sie das Produkt auf einer festen, ebenen und stabilen Oberfläche auf, um ein Umkippen während des Betriebes zu verhindern.
- Halten Sie das Produkt mindestens 50 cm von anderen Gegenständen entfernt (Vorhängen, Wänden etc.).
- Halten Sie während des Gebrauchs Hände, Haare, Kleidung und andere Gegenstände vom Sicherheitgitter fern, um Verletzungen und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu bewegen, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie es bewegen.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen, zusammenbauen oder für längere Zeit nicht verwenden. Wischen Sie es mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- Lassen Sie das Produkt vor dem Anschluss an das Stromnetz und vor der Lagerung vollständig trocknen. Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig abkühlen.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.

### ● **Sicherheitshinweise für Batterien /Akkus**

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



### **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

## ■ **SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien /Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● **Vor der Verwendung**

### ● **Auspacken**

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.

### ● **Batterie einlegen/ersetzen**

- Ziehen Sie vor der ersten Benutzung den Batterieschutzstreifen aus dem Batteriefach **28**.
- Öffnen Sie das Batteriefach **28**, indem Sie die Batteriehalterung (Rückseite der Fernbedienung **29**) heraus ziehen (Abb. H).
- Entfernen Sie, falls notwendig, die verbrauchte Batterie.
- Setzen Sie eine Knopfzelle (Typ CR2025) in die Batteriehalterung ein. Die Polaritätsmarkierung + muss nach oben zeigen.
- Schieben Sie die Batteriehalterung wieder in das Batteriefach **28** ein.

### ● **Montage**

#### **Abb. Schritt**

- ① **HINWEIS:** Die folgenden Teile dienen ausschließlich zum Transport. Entfernen und entsorgen Sie diese Teile nach dem Auspacken.
  - Schutzrohr (befestigt an der Antriebswelle der Haupteinheit **16**)
- A ■ Schutzstecker (befestigt zwischen dem hinteren Gitter **2** und dem Rotorblatt **4**)

Drehen Sie den L-Bolzen **10** ab. Entfernen Sie die Unterlegscheibe **9** von dem Ständer **12**. Setzen Sie den Ständer **12** auf die runde Bodenplatte **11**. Sichern Sie die beiden Teile mit der Unterlegscheibe **9** und dem L-Bolzen **10**.

- Verlängern Sie die obere Stange **14** auf ihre maximale Länge (siehe „Höheneinstellung“). Setzen Sie die Haupteinheit **16** an der oberen Stange **14** ein. Sichern Sie beide Teile mit dem Verriegelungsknopf **15**.
- B Entfernen Sie die Rotorblatt-Feststellmutter **5** von der Antriebswelle der Haupteinheit **16** sowie die Gitter-Feststellmutter **3** von der Haupteinheit **16**.

## Abb. Schritt

C Setzen Sie das hintere Gitter **2** auf die Haupteinheit **16** auf. Richten Sie dazu die runden Löcher des hinteren Gitters **2** über den 3 Befestigungslaschen der Haupteinheit **16** aus. Sichern Sie das Gitter mit der Gitter-Feststellmutter **3**. Drehrichtung: .

D Setzen Sie das Rotorblatt **4** auf die Antriebswelle des Motors **16a**. Das Rotorblatt muss sicher auf dem Sicherungsstift der Antriebswelle positioniert werden. Sichern Sie es mit der Rotorblatt-Feststellmutter **5**. Drehrichtung: .

**i HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass der Gitter-Rahmen **7** an 10 Positionen am vorderen Gitter **6** einrastet.

E Lösen Sie die Verriegelungsschraube mit einem Schraubendreher (nicht mitgeliefert) vom Scharnier-Clip **8**. Setzen Sie das vordere Gitter **6** auf das hintere Gitter **2**. Der Haken des Gitter-Rahmens **7** muss dabei am hinteren Gitter **2** eingehängt werden.

F Sichern Sie beide Gitter **2/6** durch Schließen des Scharnier-Clips **8**. Ziehen Sie die Verriegelungsschraube mit einem Schraubendreher (nicht mitgeliefert) am Scharnier-Clip **8** fest.

## ● Höheneinstellung

- Lockern Sie den Einstellregler **13** durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (Abb. F).
- Passen Sie die Länge der oberen Stange **14** an.
- Drehen Sie den Einstellregler **13** im Uhrzeigersinn fest, nachdem Sie die gewünschte Höhe eingestellt haben (Abb. F).

## ● Bedienung

- Stellen Sie das Produkt auf einen flachen, stabilen Untergrund.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- **Ein-/Ausschalten des Produktes:** Drücken Sie  **23**.

## ● Ventilatorgeschwindigkeit

- Drücken Sie mehrmals  **21**, um eine der 6 Ventilatorgeschwindigkeiten auszuwählen:

### Anzeige Funktion

<b>01</b> 	Geschwindigkeit 1 (niedrigste Geschwindigkeit)
<b>02</b>	Geschwindigkeit 2
<b>03</b>	Geschwindigkeit 3
<b>04</b>	Geschwindigkeit 4
<b>05</b>	Geschwindigkeit 5
<b>tb</b>	Geschwindigkeit 6 (höchste Geschwindigkeit)

## ● Oszillation

- Drücken Sie, während das Produkt eingeschaltet ist, mehrmals  **20**, um zwischen den verschiedenen Oszillationsmodi umzuschalten:

### drücken Anzeige Funktion

1x 	<b>19</b> Horizontale Oszillation
2x 	<b>18</b> Vertikale Oszillation
3x  	<b>18</b> Vertikale + horizontale <b>19</b> Oszillation
4x	Oszillation endet

### **i HINWEISE:**

- Sie können den Winkel des Produkts auch manuell einstellen, indem Sie es leicht nach oben/unten ziehen (Abb. G).
- Stellen Sie den Winkel nicht ein, während das Produkt in Betrieb ist.

## ● Brisen-Modus

- Drücken Sie mehrmals  **[22]**, um den gewünschten Brisen-Modus auszuwählen:

### **Modus-Beschreibung drücken**

- 1x **Natürlich**  – regelmäßiges Umschalten zwischen verschiedenen Ventilatorgeschwindigkeiten. Ventilatorgeschwindigkeiten anpassen: Drücken Sie im Modus Natürliche Brise mehrmals  **[21]**:
  - 1x vor allem niedrigere Geschwindigkeit
  - 2x Kombination aus höherer und niedrigerer Geschwindigkeit
  - 3x vor allem höhere Geschwindigkeit
- 2x **Schlafen**  – regelmäßiges Umschalten zwischen 3 Ventilatorgeschwindigkeiten (bei Start aus Geschwindigkeit 3). Das Produkt senkt die Ventilatorgeschwindigkeit alle 15 Minuten. Danach schaltet das Produkt auf niedrigste Geschwindigkeit um.
- 3x **Sanft**  – kontinuierliche sanfte Brise
- 4x **Normal** – gleichbleibende Brise mit der eingestellten Ventilatorgeschwindigkeit (von **1** (leise) bis **tb** (Turbo)).
  - ① **HINWEIS:** Nach dem Einschalten ist der normale Modus der Standardmodus.

## ● Timer (automatische Ausschaltzeit)

- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, drücken Sie mehrmals  **[24]**, um die automatische Ausschaltzeit einzustellen.
- Jedes Mal wenn Sie  **[24]** drücken, wird die Zeit um 0,5 Stunden erhöht. Die längste einstellbare Zeit beträgt 8 Stunden. Wenn Sie 8 Stunden erreicht haben und  erneut drücken, springt die Zeit auf 0 Stunden zurück.  
(0,5 h > 1 h > 1,5 h > ... > 8 h > 0 h > 0,5 h)
- Wenn die Timer-Einstellung ohne jegliche Eingabe beendet wurde, blinkt das LCD 5 Sekunden lang. Danach wird die Geschwindigkeit angezeigt und die Anzeige **h** leuchtet auf.
- Wenn die Timer-Funktion aktiviert ist, drücken Sie einmal  **[24]**, um die verbleibende Zeit bis zum automatischen Ausschalten anzuzeigen.

## ● Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung: Drücken Sie  **[23]**. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, um es vollständig auszustellen. Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterie aus der Fernbedienung **[29]**. Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch!
- ▲ **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produktes gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Lassen Sie nach der Reinigung alle Teile trocknen.

## ● **Reinigung des Rotorblatts und der Schutzgitter**

- Staubablagerungen auf dem Rotorblatt **4** und auf den Gittern **2/6** können mit einer Bürste (nicht mitgeliefert) entfernt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen kann das vordere Gitter **6** für eine gründliche Reinigung entfernt werden. Gehen Sie dazu in umgekehrter Reihenfolge des „Montage“-Abschnitts vor.
  - Reinigen Sie die Gitter **2/6** und das Rotorblatt **4** mit einem angefeuchteten Tuch. Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Trocknen Sie alle Teile, bevor Sie sie wieder anbringen.
- ① HINWEIS:** Die Gitter **2/6** dienen als Schutzabdeckungen, um den Benutzer vor dem Berühren des Rotorblatts **4** zu schützen.
- ⚠ GEFAHR!** Bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen, kontrollieren Sie, ob das Produkt von der Stromversorgung getrennt ist.
- Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, montieren Sie das vordere Gitter **6** wieder am Produkt.

## ● **Lagerung**

- Wickeln Sie die Anschlussleitung auf und befestigen Sie sie mit dem Klettverschluss.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Fernbedienung **29** kann in der Fernbedienungshalterung **16b** aufbewahrt werden.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 384783\_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG08855

Version: 02/2022

IAN 384783\_2107

